

ExaCut ECQ30-4050

Operating instructions



Date of issue: 2020-07-07

Original operating instructions

Manufacturer



Holthöge 10-14 Tel: +49 5434 83-0 Fax: +49 5434 83-10 49632 Essen (Oldenburg), Germany Email: info@vogelsang.info Web: http://www.vogelsang.info

© Vogelsang GmbH & Co. KG



Table of contents

1	Abou	t this ma	inual	6
	1.1	Informat	tion about this manual	6
	1.2	Conven	tions used in this document	6
		1.2.1	Warning messages	6
		1.2.2	Symbols	7
		1.2.3	Figures	7
	1.3	Other a	pplicable documents	7
	1.4	Direction	nal information	8
	1.5	Target g	Jroup	8
2	Safet	v		9
_	2.1		I safety information	
		2.1.1	Intended use	
		2.1.2		
	2.2	Operato	pr's responsibilities	
		2.2.1	Personal protection equipment	
	2.3	Safety n	notes	13
		2.3.1	Safety notes for particular phases in the life of the product	13
		2.3.2	Safety notes for particular types of dangers	14
	2.4	Danger	areas	15
	2.5	Warning	g and safety stickers	16
3	Produ	uct descr	ription	
	3.1		w	
4	Speci	fications	3	
	4.1		t	
	4.2		ments for the vehicle hydraulics	
	4.3	•	ic motor	
	4.4	•	ic oil	
	4.5	•		
	4.6		late	
5	Stora	ge		
6		_		
•	6.1		notes	
	6.2	-	sible transport options	
		6.2.1	Transporting the machine while suspended	
		6.2.2	Transporting the machine on a Euro pallet	
7	Instal	lation		
1	7.1		notes	
	1.1	Jaiety I		



	7.2	Assemb	ly instructions	
	7.3	Mountin	g the DosiMat on the spreader vehicle	
	7.4	Connect	ting the hydraulics	
		7.4.1	Safety notes	
		7.4.2	Connecting hydraulic hoses	
	7.5	Reversir	ng function	
	7.6	Installing	g sensors	
	7.7	Installing	g the supply hose	
	7.8	Mountin	g ventilation hoses	
	7.9	Mountin	g the discharge hoses	
		7.9.1	Hose connection diagram	
8	Start-	up		
	8.1	-	otes	
	8.2	Start-up	sequence	
	8.3	Checklis	st	
	8.4	Starting	the hydraulic system	
9	Opera	ation		
	9.1		otes	
	9.2	-	ng instructions	
	9.3	Reverse	- ,	
10	Maint	enance .		
	10.1	Lubricar	nts	
	10.2	Tighteni	ng torques	
	10.3	Spare pa	arts	
	10.4	Mainten	ance intervals	
		10.4.1	Before start-up	
		10.4.2	After the first 20 operating hours	
		10.4.3	Every 50 operating hours	
		10.4.4	Every 2000 operating hours, at least every 12 months	
		10.4.5	Every 6 years	
		10.4.6	Before longer periods of shutdown	
		10.4.7	After long periods of shutdown	
	10.5	Mainten	ance tasks	



 10.5.2 Switching off the distributor 10.5.3 Dismounting the service port 10.5.4 Installing the service port 10.5.5 Tightening screw and bolt connections 10.5.6 Tightening the nuts on the hydraulic motor 10.5.7 Cleaning the DosiMat 	61 62 63 65 66 67 76 89 90
 10.5.4 Installing the service port 10.5.5 Tightening screw and bolt connections 10.5.6 Tightening the nuts on the hydraulic motor 	62 63 65 66 67 76 89 90
10.5.5Tightening screw and bolt connections10.5.6Tightening the nuts on the hydraulic motor	63 65 66 67 76 89 90
10.5.6 Tightening the nuts on the hydraulic motor	
10.5.6 Tightening the nuts on the hydraulic motor	
10.5.7 Cleaning the DosiMat	67 76
	76
10.5.8 Replacing wear parts	89 90
10.5.9 Changing the gaskets	
10.5.10 Checking the drive adapter for leaks	
10.5.11 Lubricating drive adapter	02
10.5.12 Checking hydraulic hoses and fittings	
11 Malfunctions and errors	
11.1 Safety notes	
11.2 Table of malfunctions	
11.2.1 DosiMat is vibrating	
11.2.2 Cutting effect insufficient	
11.2.3 Poor distribution	
11.2.4 Only a few discharge hoses are being supplied with medium	
11.2.5 Strong pulsation in the discharge hoses	
11.2.6 Noises in the hydraulic system	
12 Disassembly	100
12.1 Safety notes	100
12.2 Dismounting the DosiMat	103
13 Disposal	104
13.1 Safety notes	104
13.2 Measures for disposal	105
14 Appendix	106
14.1 Declaration of installation	
14.2 Dimension Drawing	108
14.3 Data Sheet	109
14.3.1 Pressure sensor	109
14.3.2 Speed sensor	113
14.4 Service plan	116



1 About this manual

1.1 Information about this manual

This manual contains all of the information needed to use the machine properly, effectively and safely.

- This manual must always be available to anyone who works with the machine.
- You must read the manual before you start to operate the machine.
- This manual is an integral part of the machine. If the machine changes hands, then this manual must be passed on to the new owner.

Additional copies of the manual are available upon request.

Vogelsang will not accept any liability for damage resulting from failure to comply with this manual.

1.2 Conventions used in this document

1.2.1 Warning messages

\Lambda DANGER!

"Danger" indicates a dangerous situation which directly leads to death or serious injury.

WARNING!

"Warning" indicates a dangerous situation which can directly lead to death or serious injury.

ACAUTION!

"Caution" indicates a potentially hazardous situation which may result in minor to moderate injury.

NOTICE!

"Attention" indicates a situation which can lead to material damage and environmental damage.



1.2.2 Symbols

Symbol	Meaning
i	Instructions for use and useful information
× v	Environmental protection notices

1.2.3 Figures

The figures used in this manual are only intended for the purposes of understanding and illustration.

If original drawings are supplied, the information and illustrations which they contain are binding. In the event of any discrepancies, the original drawings take precedence over the figures in this manual.

1.3 Other applicable documents

All of the documents which are mentioned or attached to this manual are considered an integral part of it. You must observe and follow the instructions in the other applicable documents.

If you do not have access to some of the other applicable documents, contact Service.



1.4 Directional information

Directional information in these operating instructions, such as front, back, right and left are always relative to the direction of motion when the attachment is in its working position.

1.5 Target group

These operating instructions are intended for the following persons:

- The person who bears the responsibility for the system (i.e. its operator)
- Service technician, installer
- Operator
- Service personnel

Personnel qualifications

The activities described in this manual may be carried out only by persons

- who have been trained for the activities concerned and who possess the necessary knowledge.
- who have been informed about the possible dangers when using the machine.

Qualifications for particular tasks

- Transport and loading: crane operators and forklift drivers with appropriate authorization
- Work on the electrical system: qualified electricians
- Work on the hydraulic system: qualified hydraulic personnel
- Connecting and checking safety devices: qualified technical personnel, (e.g. mechanics, metalworkers, technicians or persons with comparable training)

If specific additional qualifications are required to carry out work, these will be specified in the section concerned.



2 Safety

Notice

1

- Follow all of the safety instructions in this manual and in the other applicable documents. Following these instructions provides for your own safety.
- Please contact us immediately in the event of any irregularities in connection with the safety of the delivered product:

produktsicherheit@vogelsang.info

2.1 General safety information

2.1.1 Intended use

The DosiMat is a machine for the precise distribution of natural fertiliser—including liquid manure, biogas manure and digestate (referred to as the "medium" in the following)—to varying numbers of discharge hoses.

The DosiMat can be operated on a spreader vehicle, or as a fixed installation under a roof or canopy.

The DosiMat can be operated on vacuum tankers and pump tankers.

The permissible range of temperature for the medium is 0 $^\circ\text{C}$ to 45 $^\circ\text{C}.$

NOTICE!

If the DosiMat is operated on a pump tanker, the operating pressure must be limited to 2 bar. Otherwise the DosiMat could burst.

Limit the operating pressure to 2 bar (e.g. with a pressure relief valve).

We recommend using a pressure gauge on the supply line to monitor the pressure.

In addition to the specifications in this chapter, those in the "Specifications" chapter must be complied with as well, $\rightarrow 4$ *Specifications*.



2.1.2 Foreseeable misuse

The following points are contrary to the intended use and represent misuse:

- The DosiMat is used otherwise than as described in the "Intended use" section.
- The safety notes in this manual are ignored.
- The specified maintenance and inspection work has not been done at the required times.
- The medium is above or below the permissible temperature.
- The DosiMat is:
 - used in a potentially explosive atmosphere.
 - used in the food industry.
 - used to spread flammable fluids.
 - used to spread non-pumpable media.
 - used in a closed space.
 - operated by persons who are not trained or instructed.
 - improperly changed or modified.
 - operated with spare parts or accessory parts that are not approved by the manufacturer.

The manufacturer is not liable for damage resulting from improper use.

2.2 Operator's responsibilities

The machine is used commercially. The machine's operator is thus subject to the local statutory regulations on occupational safety and environmental protection.

The operator must ensure that

- the machine remains in full working order at all times.
- the machine is only operated within its technical limits.
- all of the maintenance intervals specified in this manual are adhered to and documented.
- the instructions in this manual are followed.



In addition, the operator must

- inform the personnel about the nature and operating temperature of the medium and about hazardous substances, e.g. in working materials, and take appropriate safety measures.
- define which persons are responsible for which actions performed on the machine.
- ensure that all persons who handle the machine,
 - have been trained in the tasks they are expected to perform.
 - and have been informed of the potential risks involved in working with the machine.

Notice

i

Take the opportunity to have your staff trained by Vogelsang.



2.2.1 Personal protection equipment

The following personal protective equipment must be available to the personnel:

Personal protective equipment	Meaning
	Safety goggles
\bigcirc	Safety helmet
	Hearing protection
	Safety gloves
	Safety shoes



2.3 Safety notes

2.3.1 Safety notes for particular phases in the life of the product

Installation

- When lifting and moving heavy parts, use appropriate hoists.
- Only use hoists designed for the weight concerned.
- Use the specified slinging points.

Operation

- Before starting work, familiarise yourself with all of the machine's equipment, controls and functions.
 - Only operate the machine
 - if all protective and safety devices are functional.
 if access to the danger areas is not possible.
 - Do not work in any way that could pose a risk to safety.

Malfunctions

- In case of malfunctions, stop the machine immediately.
- Clear the malfunction immediately.

Maintenance, repair

- Do the specified maintenance work punctually.
- Switch off the machine before doing any maintenance or repair work.
- Use only genuine spare parts or parts approved by Vogelsang.
- Install spare parts correctly.
- Once the work has been completed, install and check any removed safety devices.

Disposal

- Sort residual medium, pollutants and replacement parts according to their type and dispose of them in an environmentally-friendly manner.
- When handling a medium, always observe the valid safety instructions for the substance concerned.
- Avoid contact with pollutants. Wear suitable protective clothing.



2.3.2 Safety notes for particular types of dangers

Electrical energy

- Allow only qualified electricians to work on electrical systems or equipment.
- In the event of malfunctions in the electric power supply, immediately shut down the machine or the system.

Hydraulics, pneumatics

- Only persons with special knowledge and experience in hydraulics may work on hydraulic equipment.
- Hydraulic and compressed air lines must be routed and installed correctly.
- Do not mix up connections.
- Valves, fittings, and the length and quality of the hoses must comply with the requirements.

Oils, greases and other chemical substances

- When handling oils, greases and other chemical substances, observe the applicable safety regulations.
- Wear suitable protective clothing when handling hot or hazardous operating or auxiliary materials or the medium to be spread.
- Dispose of oils, greases and other chemical substances in an environmentally friendly manner.

Heavy parts

• Use an appropriate hoisting device and tools to lift and move heavy parts.

Special ambient conditions

Risk of frost

In the event of frost, the medium could freeze in the DosiMat. This could cause damage to the DosiMat. Before long periods of shutdown, clean the DosiMat, $\rightarrow 10.5.7$ *Cleaning the DosiMat*.



2.4 Danger areas

The following areas at the distributor are danger areas:

- In the area under the cleaning port
- Inside the distributor
- In the area around the service ports

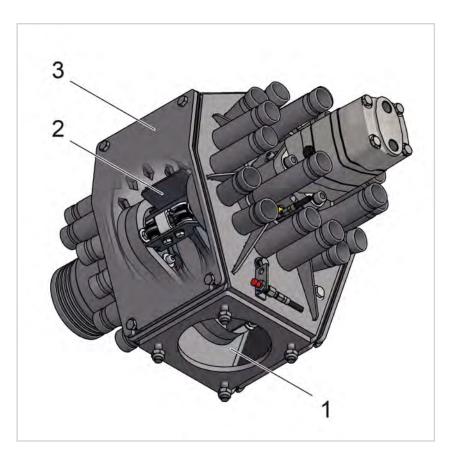


Fig. 1: Danger areas

- Cleaning port
 Interior of the distributor
- 3 Service port

Do not put the distributor into operation until

- The service ports are mounted.
- The hoses are connected to the inlet connector, to the outlet connector, to the ventilation connector and to the cleaning port.



2.5 Warning and safety stickers

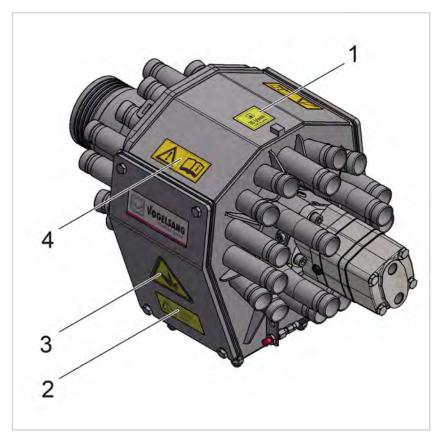
On the machine, there are a variety of warning and safety stickers (order number and description, \rightarrow Spare parts list).

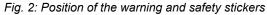
Notice

1

- Pay attention to the stickers on the machine.
- Keep the stickers in a legible condition and do not remove them.
- Replace any missing stickers.

Contact Service for orders.





1	VAU0398	3	VAU.014
2	VAU.013	4	VAU.133



Sticker

Part

VAU0398

2 Safety

100330	Line Strain Stra	
VAU.013	Caution! Switch the drive off before opening	Caution! Switch the drive off before opening.
VAU.014		Caution: risk of hand injuries!
VAU.133		Before starting the machine, read the operat- ing instructions.



3 Product description

3.1 Overview

The overview shows the main parts and functional units of the distributor.

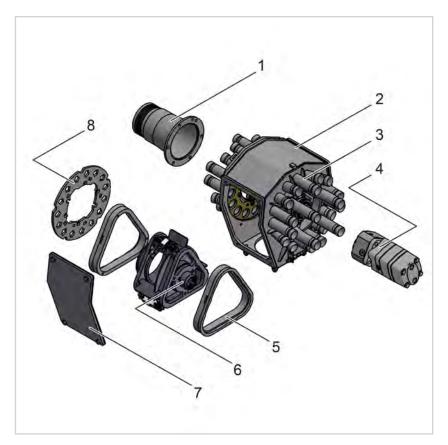


Fig. 3: Overview of ECQ parts

- 1 Inlet connector
- 2 Distributor housing
- 3 Outlet connector
- 4 Hydraulic motor with drive adapter
- 5 Blade holder with cutting blade
- 6 Rotor
- 7 Service port
- 8 Cutting ring



4 Specifications

4.1 Distributor

Inlet connector diameter		DN 125
Outlet connector diameter		DN 4050
Number of outlet connectors		30
Air intake		Four-fold
Dimension sheet no.		MAS1013
Weight	[kg]	ca. 91
Maximum internal pressure	[bar]	2
Permissible medium temperature	[°C]	0 to 45
Noise emission	[dB(A)]	<70

4.2 Requirements for the vehicle hydraulics

Minimum volume flow:	30 l/min	
Maximum volume flow:	40 l/min	



•

ľ

Notice

Spreader vehicles only reach their specified volume flow for hydraulic oil at their nominal motor speed. The larger the volume flow, the greater the insensitivity to foreign matter and fibrous matter.



4.3 Hydraulic motor

Hydraulic motor		OMS
		250
Hydraulic motor part no.		AOM 0070
Nominal displacement	[cm³/U]	250
Shaft diameter	[mm]	32
Max. rotational speed in continuous operation	[rpm]	300
Max. rotational speed in intermittent operation ¹	[rpm]	360
Max. drop in pressure in continuous operation	[bar]	200
Max. drop in pressure in intermittent operation	[bar]	250
Max. drop in pressure at peak load ²	[bar]	270
Max. torque in continuous operation	[Nm]	720
Max. torque in intermittent operation	[Nm]	870
Max. torque at peak load	[Nm]	-
Optimum volume flow	[l/min]	30 - 40
Max. volume flow in continuous opera- tion	[l/min]	75
Max. volume flow in intermittent opera- tion	[l/min]	90
Max. inlet pressure in continuous opera- tion	[bar]	230
Max. inlet pressure in intermittent oper- ation	[bar]	295
Max. inlet pressure at peak load	[bar]	300

1) Intermittent operation: the permissible values may be reached max. 10 % every minute.

2) Peak load: the permissible values may be reached for max. 1 % of every minute.



Max. return pressure with overflow oil line in continuous operation	[bar]	140
Max. return pressure with overflow oil line in intermittent operation	[bar]	175
Max. return pressure with overflow oil line at peak load	[bar]	210
Max. return pressure without overflow oil line in continuous operation	[bar]	50
Max. return pressure without overflow oil line in intermittent operation	[bar]	75



4.4 Hydraulic oil

Temperature

Minimum ambient tempera- ture	-30 °C
Maximum ambient tempera- ture	90 °C
Minimum oil temperature (normal operation)	30 °C
Maximum oil temperature (normal operation)	60 °C

NOTICE!

If the oil temperature rises above 60 °C, it will considerably reduce the lifetime of the hydraulic oil.

Viscosity

Minimum viscosity (operating temperature)	20 mm²/s [100 SUS]
Maximum viscosity (operat- ing temperature)	75 mm²/s [370 SUS]

We recommend using an oil grade with a viscosity of 35 mm²/s [165 SUS] at operating temperature.

The oil should have purity higher than 20/16 (ISO 4406).

We recommend mineral hydraulic oil with anti-wear additives, type HLP (DIN 51524) or HM (ISO 6743/4).

Notice

.

1

When adding oil, always use a filter.



4.5 Oil filter

Maximum permissible degree of contamination: 20/16 (ISO 4406)

System environment	Recommended filters
Normal contaminant load	Return filter 40 μm absolute / 25 μm nominal (or finer)
High contaminant load Complex systems Closed circuits	Return filter 20 μm absolute / 10 μm nominal
Systems with quick latch couplings	Pressure filter directly before the motor 40 µm absolute / 25 µm nominal

4.6 Name plate

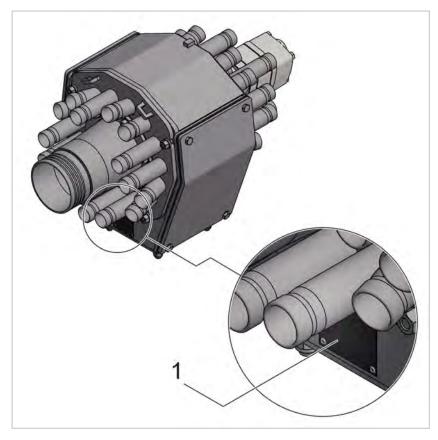
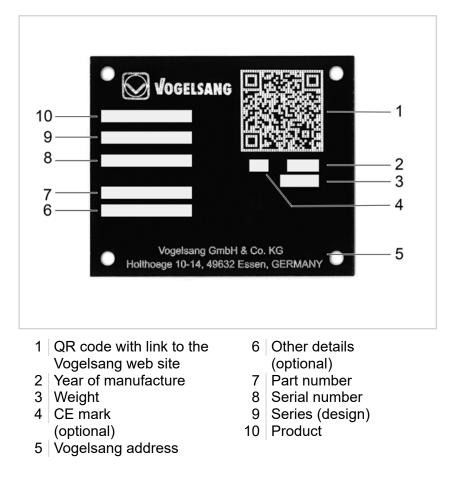


Fig. 4: Positioning of the nameplate



1 Nameplate





The nameplate contains the following details:

0000007943 - 001 - EN



5 Storage

NOTICE!

Damage to rubber parts

O-rings, gaskets and similar products can be rendered unusable by unfavourable storage conditions.

They could harden or soften, become permanently damaged or suffer surface damage.

► Observe the storage instructions.

No particular measures need to be taken in the case of shortterm storage of up to four weeks.

The following conditions apply to long-term storage:

- The storage location must be dry (relative humidity below 65 %).
- The temperature of the storage location must be in the range between 5 °C and 30 °C.

If the distributor has already been put into operation, proceed as follows:

- Remove any foreign matter through the cleaning port.
- Clean the distributor by spreading water with it.
- Spray water into the air connectors while the distributor is running slowly. This keeps the air ducts in the interior of the distributor free.
- Clean, drain and dry the distributor with the maintenance ports and cleaning port open.
- Check the cutting components for wear.
- Lubricate the drive adapter after cleaning it via the grease nipple, using plenty of grease. This protects the seal faces of the sealing ring and displaces moisture.
- Spray or grease all the cutting surfaces with biodegradable oil.
- Turn the rotor with a mounting lever by at least one full revolution at least once every 3 months.



6 Transport

6.1 Safety notes

Risk of crushing or concussion due to falling machine

The centre of gravity of the machine could shift. When lifting, the machine could become unbalanced and fall down to one side.

- ► Before lifting the machine, note its centre of gravity. See, for example, the dimension drawing or the Transport chapter.
- Staying beneath lifted loads is prohibited. Have everyone leave the danger zone.
- ▶ Note and comply with the transport instructions.

Note:

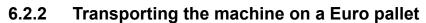
- Only use suitable personnel for loading and transport, → Personnel qualifications.
- Pay attention to the weights and dimensions, \rightarrow dimension sheet.
- Use only hoists designed for the weight of the units to be transported when lifting and moving heavy parts.
- Before lifting, note the machine's centre of gravity.
- During transportation, secure the machine from slipping, tilting and falling down.
- Use the specified slinging points.



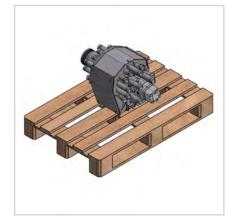
6.2 Permissible transport options

6.2.1 Transporting the machine while suspended

- Position a crane with hoisting gear over the distributor.
- Place the slings (e. g. ropes or lifting straps) close to the distributor housing on both sides around the outlet connectors.
- ► Transport the distributor.



- ► Fasten the DosiMat on the pallet.
- Secure the DosiMat against slipping and tipping.
- Pick up the pallet and transport it.





7 Installation

7.1 Safety notes

Risk of crushing or concussion due to falling machine

The centre of gravity of the machine could shift. When lifting, the machine could become unbalanced and fall down to one side.

- ► Before lifting the machine, note its centre of gravity. See, for example, the dimension drawing or the Transport chapter.
- Staying beneath lifted loads is prohibited. Have everyone leave the danger zone.
- ▶ Note and comply with the transport instructions.

WARNING!

Risk of crushing or concussion due to falling DosiMat

The DosiMat must not be held in position by means of the connected supply hose. That could cause bolt connections to break or fail. The DosiMat could fall.

- Securely screw the distributor to the spreader linkage or holder.
- Check the screwed connections fastening the distributor in accordance with the maintenance plan to ensure they are firmly tightened. Tighten any loose screwed or bolted connections.
- Wear protective clothing.

WARNING!

Beware the risk of injury from falling from high locations

Some installation and maintenance work has to be done in higher locations. There is a risk of falling down.

- ▶ Use suitable equipment to climb up, e.g. a scaffold or ladder.
- ► Make sure the scaffold or ladder is stable.

Note:



- •
- Use appropriate hoists to lift and move heavy parts. Use only hoists designed for the weight concerned. •



7.2 Assembly instructions

Notice

•

1

In the case of lubricated screws, bolts and threaded rods, the permissible tightening torque is reduced by 20 %.

Thread	Property class		Stain- less steel	Stain- less steel		
	8.8	10.9	12.9	A2/A4 70	A2/A4 80	
	Tightening torque [Nm]					
M6	10	15	18	8	10	
M8	25	35	40	20	25	
M10	50	70	80	40	50	
M12	80	120	140	60	80	
M14	135	200	235	95	135	
M16	210	310	360	160	210	
M20	425	610	710	335	425	
M24	740	1050	1230	565	740	
M30	1450	2050	2450	1135	1450	

Tab. 1: Tightening torques for screws, bolts and threaded rods



7.3 Mounting the DosiMat on the spreader vehicle

When mounting, allow sufficient space for operation, maintenance, cleaning, and remedying of malfunctions, \rightarrow 14.2 Dimension Drawing.

Procedure

Warning!

The cleaning port is clear. There is a risk of injury from the sharp-edged cutting blades inside the distributor.

- Lift the distributor with a crane and position it on the spreader linkage.
- Align the distributor so that the boreholes in the mounting flange of the distributor are above the corresponding boreholes on the spreader linkage or holder.
- Seal the cleaning port with a flexible hose (DN 100, 1 m length).
- ► Fold back the hose and clamp it off.
- ► Tighten all screwed connections that fasten the distributor.



7.4 Connecting the hydraulics

7.4.1 Safety notes

Notice

1

The hydraulic connections for the machine must be carried out by qualified technical personnel.

WARNING!

Risk of injury due to the failure of hydraulic parts if the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded

If the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded, there is a risk of high pressure injection due to failure of hydraulic components.

- Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the DosiMat: max. 200 bar.
- ► Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the hydraulic motor, → Specifications for the hydraulic motor.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Beware of skin and eye irritation and the risk of infection from contact with hydraulic oil

Leaks may occur when coupling and uncoupling hydraulic lines or due to faulty seals. Leaking hydraulic oil can cause skin and eye irritation as well as infections.

- ► Have hydraulic lines connected by qualified personnel.
- ► Wear the appropriate protective clothing.
- In the event of injuries with hydraulic oil, see a doctor immediately!



Note:

- Only persons with special knowledge and experience in hydraulics may work on hydraulic equipment.
- Hydraulic and compressed air lines must be routed and installed correctly.
- Do not mix up connections.
- Valves, fittings, and the length and quality of the hoses must comply with the requirements.

7.4.2 Connecting hydraulic hoses

Please note

- Only use genuine hydraulic hoses supplied by the manufacturer.
- Before connecting hydraulic hoses, check that they are undamaged and clean.
- Check the date of manufacture of the hydraulic hoses. **Info** The date of manufacture can be found on the pressed part of the connection. The hydraulic hoses should not be older than 6 years, including a storage period of 2 years maximum.
- Depressurise the hydraulic system.
- Pay attention to cleanliness.
 - Install the hydraulic hoses in such a way that under all operating conditions:
 - they are not under tension apart from the tension created by their own weight.
 - there is no compressive stress for short hoses.
 - the hydraulic hoses are not exposed to external, mechanical influences.
 - the hoses are prevented from chafing against other parts or against each other.
 If necessary, protect hydraulic hoses with protective covers and cover sharp-edged parts.
- The length of the hydraulic hoses must be selected so that over their entire range of movement:
 - the minimum permissible bending radius is not violated.
 - the hydraulic hoses are not put under tension.
- Secure hydraulic hoses at the specified mounting points.
- Painting hydraulic hoses is prohibited.



Notice

•

We recommend installing pressure gauges in the hydraulic lines so that malfunctions can be detected and remedied at an early stage.

Requirements for the hydraulic hoses:

- Nominal diameter of at least DN 16
- Nominal pressure of at least PN 200

Requirements for the overflow oil line:

• Nominal diameter of at least DN 6

Please note

Maximum pressure in the return line: 15 bar

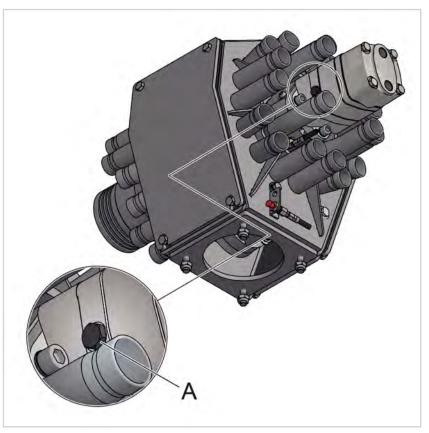
Notice

1

The hydraulic connections for the machine must be carried out by qualified technical personnel.



Procedure



- Connect the hydraulic hoses to the connectors of the hydraulic motor.
- Connect the hydraulic hoses to a double-acting hydraulic valve of the vehicle hydraulics.
- Connect a hydraulic hose (at least DN 6) to the overflow oil connector of the hydraulic motor (A).
 - If two distributors are installed:
 - Connect the hydraulic motors of both distributors in series.
 - Connect the overflow oil line between the two distributors.



7.5 Reversing function

For the reversing function

- Connect the distributor to a double-acting hydraulic valve.
- install a time relay which switches over about once a minute, automatically sharpening the cutting blades.
- install a pressure gauge in the discharge line to the Dosi-Mat.

7.6 Installing sensors

Qualified technical personnel

• Connect the speed sensor and the internal pressure sensor to the control, \rightarrow 14.3 Data Sheet.

7.7 Installing the supply hose

NOTICE!

Risk of breakage due to excessive flange loads

Flange connections can exert excessive force on the machine. Risk of breakage.

Mount the flanges with low stress.
 Maximum horizontal flange loads: 1275 N
 Maximum vertical flange loads: 1275 N
 Maximum bending moments: 350 Nm

Please note

The supply hose must be selected with a generous length.

 Mount the supply hose on the filling pipe using a hose clamp.

Notice

We recommend installing a pressure gauge in the supply line so that malfunctions can be detected and remedied at an early stage.



7.8 Mounting ventilation hoses

- Secure the ventilation hoses to the ventilation pipes using hose clamps.
- Shorten the hoses to a length of 1.5 m as far as possible.

7.9 Mounting the discharge hoses

Notice When laying the hoses, avoid kinks, chafe points and sagging.

Notice

•

1

If the guidelines for connecting the discharge hoses are not observed, this can reduce the precision of the distribution.



Please note

- When laying hoses, follow the sequence outlined in the hose connection diagram.
- All hoses should be the same length.
- The hoses that go to the ground near the distributor should be laid in a large curve.

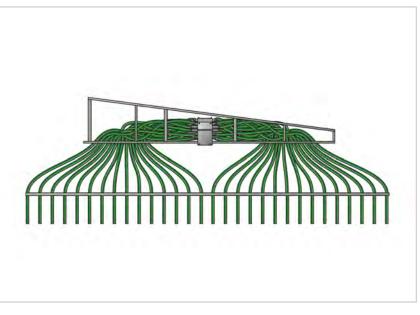


Fig. 5: Right boom hose layout diagram (example illustrated)

The left boom structure is a mirror image of this.

Procedure

- Route the discharge hoses from the distributor to the spreader linkage according to the hose connection diagram.
- Secure the discharge hoses to the outlet connector using hose clamps.

Notice

The hose connection diagram shown below only applies if the hoses are routed doubled and symmetrically according to the hose layout diagram. Hoses are counted in ascending order, from the middle of the linkage outwards in each case.

If a different hose installation is required, please contact Vogelsang-Service.



7.9.1 Hose connection diagram

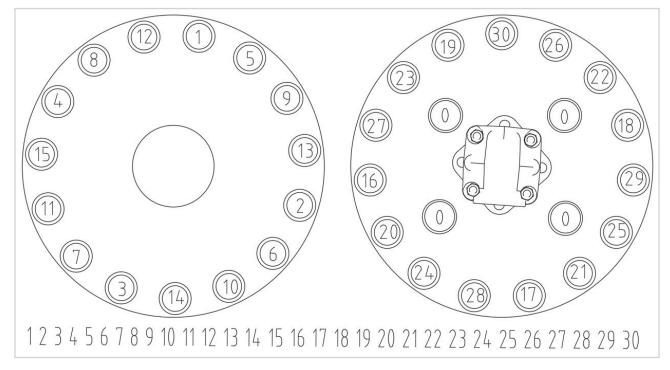


Fig. 6: Hose connection diagram ECQ30-4050 right boom

0 Ventilation

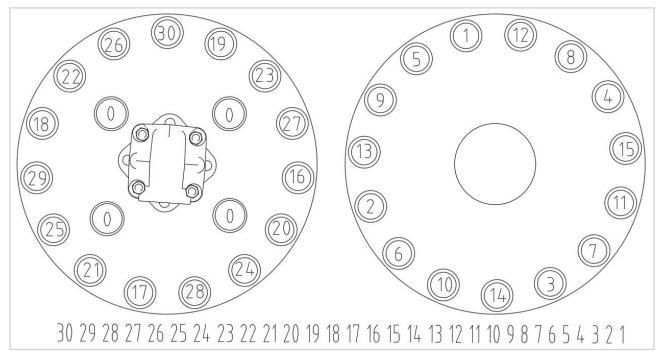


Fig. 7: Hose connection diagram ECQ30-4050 left boom

0 Ventilation



8 Start-up

8.1 Safety notes

- Only start the machine up
 - if all protective and safety devices are functional.
 - if access to the danger areas is not possible.

Notice

The machine must be started up by qualified technical personnel.

WARNING!

Beware the risk of injury from falling from high locations

Some installation and maintenance work has to be done in higher locations. There is a risk of falling down.

- ▶ Use suitable equipment to climb up, e.g. a scaffold or ladder.
- ► Make sure the scaffold or ladder is stable.

WARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.



WARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts during functional test

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- A functional test (e.g. to check the safety device or the rotational action of the rotor) may only be carried out by qualified technical personnel.
- Before switching on the machine for functional tests, make sure that there are no persons in the danger area.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Danger from bursting distributor housing

If the maximum permissible internal pressure is exceeded, the DosiMat housing may burst. This may result in injuries.

Be sure to observe the maximum permissible internal pressure of the DosiMat: 2 bar.

WARNING!

Risk of injury due to the failure of hydraulic parts if the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded

If the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded, there is a risk of high pressure injection due to failure of hydraulic components.

- Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the DosiMat: max. 200 bar.
- ► Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the hydraulic motor, → Specifications for the hydraulic motor.
- ► Wear protective clothing.



WARNING!

Risk of injury due to the liquid manure supply hose bursting

If the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose is exceeded, the hose can burst and the medium can splash out. This may result in injuries.

- Note the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose: 2 bar.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Beware of skin and eye irritation and the risk of infection from contact with hydraulic oil

Leaks may occur when coupling and uncoupling hydraulic lines or due to faulty seals. Leaking hydraulic oil can cause skin and eye irritation as well as infections.

- ► Have hydraulic lines connected by qualified personnel.
- ► Wear the appropriate protective clothing.
- In the event of injuries with hydraulic oil, see a doctor immediately!

Notice

In order to achieve good average distribution, a pressure in the distributor of ≥ 0.3 bar is required. When using low-viscosity media, you achieve better average distribution with a higher throughput.

8.2 Start-up sequence

- 1. Work through the checklist, \rightarrow 8.3 *Checklist*.
- 2. Start the hydraulic system, \rightarrow 8.4 Starting the hydraulic system.
- 3. Start the DosiMat.



8.3 Checklist

Installation on the linkage or spreader device

□ The distributor is firmly bolted to the linkage or spreader device.

Hydraulic drive

- □ There is no air in the system.
- □ The hydraulic motor is bolted firmly in place.
- □ The mounting flanges on the hydraulic motor and its counterpart are in full contact.
- □ The hydraulic motor is connected correctly.
- □ The hydraulic oil tank is filled with oil up to the upper mark.

Sensors

□ The sensors are connected to the control.

Hose system

- □ The foreign matter hoses is connected and clamped off.
- □ The supply hose is connected.
- □ The ventilation hoses are connected.
- $\hfill\square$ The discharge hoses are connected.
- $\hfill\square$ The hose clamps are firmly in place.
- □ There is free flow through the hoses.
- □ Good average distribution is provided.

8.4 Starting the hydraulic system

- ► Fill the oil tank with hydraulic oil up to the upper level mark through a fine filter.
- Start the hydraulic motor and run it briefly at the lowest speed.
- If the hydraulic motor is fitted with a vent screw, leave the screw open until oil emerges free of bubbles.
- Close the vent screw.



9 Operation

9.1 Safety notes

Risk of cutting on sharp-edged parts

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Skin and eye irritations as well as risk of infection due to contact with working materials or the medium

All work on the machine can lead to contact with working materials or media. Contact may cause skin or eye irritation.

- ▶ Inform staff about hazardous substances.
- ► Wear protective clothing.
- Before working on the machine, depressurize it to prevent lubricants and media from squirting out.

WARNING!

Danger from bursting distributor housing

If the maximum permissible internal pressure is exceeded, the DosiMat housing may burst. This may result in injuries.

Be sure to observe the maximum permissible internal pressure of the DosiMat: 2 bar.



WARNING!

Risk of injury due to the failure of hydraulic parts if the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded

If the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded, there is a risk of high pressure injection due to failure of hydraulic components.

- Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the DosiMat: max. 200 bar.
- ► Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the hydraulic motor, → Specifications for the hydraulic motor.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Risk of injury due to the liquid manure supply hose bursting

If the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose is exceeded, the hose can burst and the medium can splash out. This may result in injuries.

- Note the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose: 2 bar.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Beware of skin and eye irritation and the risk of infection from contact with hydraulic oil

Leaks may occur when coupling and uncoupling hydraulic lines or due to faulty seals. Leaking hydraulic oil can cause skin and eye irritation as well as infections.

- ► Have hydraulic lines connected by qualified personnel.
- ► Wear the appropriate protective clothing.
- In the event of injuries with hydraulic oil, see a doctor immediately!



ACAUTION!

Beware of the risk of burns due to exposed hot surfaces

During operation the hydraulic oil can reach a temperature of more than 60 $^\circ\text{C}.$

The hydraulic motor reaches high temperatures in normal operation.

The DosiMat housing can become very hot during dry running of the cutting blades.

- Avoid contact with hot surfaces.
- ► Avoid dry running of the cutting blades.
- Operate the DosiMat only when it is filled with the medium to be distributed.
- Allow the DosiMat to cool down to ambient temperature before starting maintenance and repair work.
- ► Wear protective clothing.

Note:

- Before starting work, familiarise yourself with all of the machine's equipment, controls and functions.
- Only operate the machine
 - if all protective and safety devices are functional.
 - if access to the danger areas is not possible.
- Do not work in any way that could pose a risk to safety.

9.2 **Operating instructions**

NOTICE!

Avoiding dry running of the DosiMat

Prolonged dry running of the DosiMat can result in increased wear.

► Limit dry running of the DosiMat to 30 seconds at the most.



NOTICE!

Preventing foreign matter from entering the DosiMat

Stones, metal parts and other foreign matter that cannot be cut can result in increased wear and hinder smooth operation if they enter the DosiMat.

 Prevent foreign matter that cannot be cut from entering the DosiMat.

i

Notice

In order to achieve good average distribution, a pressure in the distributor of ≥ 0.3 bar is required. When using low-viscosity media, you achieve better average distribution with a higher throughput.



9.3 Reverse

For the reversing function, the DosiMat must be connected to a double-acting hydraulic valve.

The reversing function (reversal of rotation):

- can be used to rectify almost all malfunctions caused by foreign matter and high fibre content in the medium.
- results in optimum self-sharpening of the cutting blades.

To achieve a high level of operational safety and trouble-free operation:

- reverse at least in every headland.
- install a time relay which switches over about once a minute, automatically sharpening the cutting blades.
- install a pressure gauge in the discharge line to the Dosi-Mat. This allows malfunctions to be detected at an early stage and corrected by reversing.

NOTICE!

Hydraulic valve with "lock position"

To prevent damage in the hydraulic system, never set the hydraulic valve to "lock position" when the rotor is rotating at high speed. Reduce the speed of the rotor before the switch-off.

The hydraulic valve should always have an intermediate setting with "floating position". A valve with "lock position" is not recommended.



10 Maintenance

10.1 Lubricants

GP	2
-	
	GP

Part number	BSS.008	
Description	Lithium soap grease with a mineral oil base	
Characteristics		Test according to
Identification	K2K-30 ISO-L-X-CCEA 2	DIN 51502 ISO 6743-9
Intrinsic viscosity		DIN 51562-1
At 40 °C	110 mm²/s	
At 100 °C	9.5 mm²/s	
Dropping point	≥ 180 °C	IP 396
Temperature range for use	-30 °C - +120 °C	DIN 51825



10.2 Tightening torques

Notice

•

ĺ

In the case of lubricated screws, bolts and threaded rods, the permissible tightening torque is reduced by 20 %.

Thread	Pro	operty cla	ISS	Stain- less steel	Stain- less steel
	8.8	10.9	12.9	A2/A4 70	A2/A4 80
		Tighter	ning torqu	ıe [Nm]	
M6	10	15	18	8	10
M8	25	35	40	20	25
M10	50	70	80	40	50
M12	80	120	140	60	80
M14	135	200	235	95	135
M16	210	310	360	160	210
M20	425	610	710	335	425
M24	740	1050	1230	565	740
M30	1450	2050	2450	1135	1450

Tab. 2: Tightening torques for screws, bolts and threaded rods



10.3 Spare parts

Contact Service for order-specific spare parts lists and spare parts orders.

► Have the serial number of the machine ready.

Refer to the name plate for the serial number, \rightarrow 4.6 Name plate.

10.4 Maintenance intervals



Notice

The maintenance intervals depend on the amount of wear and the proportion of foreign matter. The inspection intervals may be shortened according to the results.

10.4.1 Before start-up

Part	Maintenance task
Hydraulic motor	 Check that the nuts on the hydraulic motor are firmly in place. Tighten any loose nuts.
Hose clamps of the discharge hoses and the ventilation hoses	 Check that the hose clamps are securely in place on the discharge hoses and the ventilation hoses. If any hose clamps are loose, tighten the adjusting screw.
Hose clamps on the supply hose	 Check that the hose clamps are securely in place on the supply hose. If any hose clamps are loose, tighten the adjusting screw.



10.4.2 After the first 20 operating hours

Part	Maintenance task
Machine mounting	 Check that the screwed and bolted connections fastening the machine are tight. Tighten any loose screwed or bolted connections.
Hydraulic motor	 Check that the nuts on the hydraulic motor are firmly in place. Tighten any loose nuts.
Hose clamps of the discharge hoses and the ventilation hoses	 Check that the hose clamps are securely in place on the discharge hoses and the ventilation hoses. If any hose clamps are loose, tighten the adjusting screw.
Hose clamps on the supply hose	 Check that the hose clamps are securely in place on the supply hose. If any hose clamps are loose, tighten the adjusting screw.



10.4.3 Every 50 operating hours

Part	Maintenance task
Distributor housing	 Remove foreign matter from the foreign matter hoses and the distributor housing. Clean the distributor. Clean the air duct connections via the ventilation hoses.
Cutting blades, cutting rings and gaskets	 Check the cutting blades, the cutting rings and the gaskets for wear. Replace worn cutting blades, cutting rings and gaskets.
Eccentric adjuster	 Check the preload of the cutting blades. If the preload is too low, remove the eccentric adjuster and make it operable.
Drive adapter	 Check the drive adapter for leaks. If medium is leaking out, replace the gaskets on the distributor. If oil is leaking out, replace the hydraulic motor (qualified technical personnel).
Drive adapter	Lubricate the drive adapter via the grease nipple.
Hydraulic oil tank	Check the oil level.Top up oil as needed.
Hydraulic oil tank	 Check the hydraulic oil for contamination. If the oil is contaminated, change it and dispose of it in an environmentally friendly manner.
Hydraulic oil filter	 Check the oil filter for contamination. If the oil filter is contaminated, replace it.
Hydraulic system	 Qualified technical personnel ► Check the hydraulic system for leaks. ► Replace any leaking parts.



10.4.4 Every 2000 operating hours, at least every 12 months

Part	Maintenance task
Machine mounting	 Check that the screwed and bolted connections fastening the machine are tight. Tighten any loose screwed or bolted connections.
Hose clamps of the discharge hoses and the ventilation hoses	 Check that the hose clamps are securely in place on the discharge hoses and the ventilation hoses. If any hose clamps are loose, tighten the adjusting screw.
Hose clamps on the supply hose	 Check that the hose clamps are securely in place on the supply hose. If any hose clamps are loose, tighten the adjusting screw.
Hydraulic hoses and fittings	 Qualified technical personnel Check that the hydraulic hoses and fittings are in safe working condition. If any hydraulic hoses or fittings are not in safe working condition, replace them.

10.4.5 Every 6 years

Part	Maintenance task
Hydraulic hoses	Qualified technical personnel▶ Replace the hydraulic hoses.



10.4.6 Before longer periods of shutdown

Part	Maintenance task
Distributor housing	 Remove foreign matter from the foreign matter hoses and the distributor housing. Clean the distributor. Clean the air duct connections via the ventilation hoses.
Cutting blades, cutting rings and gaskets	 Check the cutting blades, the cutting rings and the gaskets for wear. Replace worn cutting blades, cutting rings and gaskets.
Cutting rings	 Spray the cutting rings with biodegradable oil or or grease them.
Drive adapter	Lubricate the drive adapter via the grease nipple.
Eccentric adjuster	 Check the movability of the eccentrics. Remove eccentrics that do not move and make sure they can move.

10.4.7 After long periods of shutdown

Part	Maintenance task
Hydraulic motor	 Check that the nuts on the hydraulic motor are firmly in place. Tighten any loose nuts.
Drive adapter	 Check the drive adapter for leaks. If medium is leaking out, replace the gaskets on the distributor. If oil is leaking out, replace the hydraulic motor (qualified technical personnel).



10.5 Maintenance tasks

Note:

- Do the specified maintenance work punctually.
- Switch off the machine before doing any maintenance or repair work.
- Use only genuine spare parts or parts approved by Vogelsang.
- Install spare parts correctly.
- Once the work has been completed, install and check any removed safety devices.



Notice

Treat cleaning agents, solvents and lubricants as hazardous waste and dispose of them properly.

Notice

For guarantee reasons, all of the maintenance work done must be documented in the service plan \rightarrow 14.4 Service plan



10.5.1 Safety notes

WARNING!

Beware the risk of injury from falling from high locations

Some installation and maintenance work has to be done in higher locations. There is a risk of falling down.

- ▶ Use suitable equipment to climb up, e.g. a scaffold or ladder.
- ► Make sure the scaffold or ladder is stable.

WARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Risk of crushing or concussion due to falling DosiMat

The DosiMat must not be held in position by means of the connected supply hose. That could cause bolt connections to break or fail. The DosiMat could fall.

- Securely screw the distributor to the spreader linkage or holder.
- Check the screwed connections fastening the distributor in accordance with the maintenance plan to ensure they are firmly tightened. Tighten any loose screwed or bolted connections.
- ► Wear protective clothing.



WARNING!

Danger from bursting distributor housing

If the maximum permissible internal pressure is exceeded, the DosiMat housing may burst. This may result in injuries.

► Be sure to observe the maximum permissible internal pressure of the DosiMat: 2 bar.

WARNING!

Risk of injury due to the liquid manure supply hose bursting

If the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose is exceeded, the hose can burst and the medium can splash out. This may result in injuries.

- Note the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose: 2 bar.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Skin and eye irritations as well as risk of infection due to contact with working materials or the medium

All work on the machine can lead to contact with working materials or media. Contact may cause skin or eye irritation.

- Inform staff about hazardous substances.
- Wear protective clothing.
- Before working on the machine, depressurize it to prevent lubricants and media from squirting out.



Beware of the risk of burns due to exposed hot surfaces

During operation the hydraulic oil can reach a temperature of more than 60 °C.

The hydraulic motor reaches high temperatures in normal operation.

The DosiMat housing can become very hot during dry running of the cutting blades.

- Avoid contact with hot surfaces.
- Avoid dry running of the cutting blades.
- Operate the DosiMat only when it is filled with the medium to be distributed.
- Allow the DosiMat to cool down to ambient temperature before starting maintenance and repair work.
- ► Wear protective clothing.

ACAUTION!

Scalding or burning by hot medium

Contact with hot media or working materials over 60 °C can cause scalding or burns.

- ► Avoid contact with hot media and working materials.
- Before maintenance and repair work, flush out the DosiMat and release the pressure.
- ► Wear protective clothing.

10.5.2 Switching off the distributor

Information	The distributor must be switched off in order to carry out work on the distributor, e. g.
	Cleaning the distributorReplacing wear partsReplacing gaskets

Procedure

- Set the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the motor of the spreader vehicle and secure it to prevent it from being switched on again.



NOTICE!

Both hydraulic hoses at the distributor must be depressurised.

10.5.3 Dismounting the service port

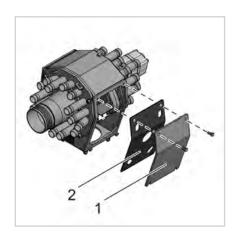
Information	The service port must be dis- mounted in order to carry out work on the distributor, e. g.
	Cleaning the distributorReplacing wear partsReplacing gaskets

Preparatory activities

Switch off the distributor, \rightarrow 10.5.2 Switching off the distributor.

Procedure

- ▶ Unscrew the hexagon head bolts on the service port (1).
- Remove the service port and the flat gasket (2).



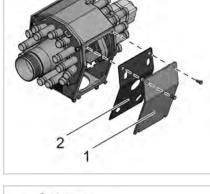


10.5.4 Installing the service port

Information	The service port must be rein- stalled on the distributor after com- pleting the work.
-------------	--

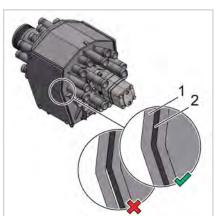
Procedure

 Place the flat gasket (2) and the service port (1) on the housing.



Attention! Make sure the flat gasket (2) and service port (1) are in the correct position.

Screw in the hexagon head bolts and tighten them.





10.5.5 Tightening screw and bolt connections

Notice

•

ĺ

In the case of lubricated screws, bolts and threaded rods, the permissible tightening torque is reduced by 20 %.

Thread	Pro	operty cla	ISS	Stain- less steel	Stain- less steel
	8.8	10.9	12.9	A2/A4 70	A2/A4 80
		Tighter	ning torqu	ıe [Nm]	
M6	10	15	18	8	10
M8	25	35	40	20	25
M10	50	70	80	40	50
M12	80	120	140	60	80
M14	135	200	235	95	135
M16	210	310	360	160	210
M20	425	610	710	335	425
M24	740	1050	1230	565	740
M30	1450	2050	2450	1135	1450

Tab. 3: Tightening torques for screws, bolts and threaded rods

Part	Entire machine	
Interval	 After the first 20 operating hours Every 2000 operating hours, at least every 12 months 	



Procedure

- Check that all screwed and bolted connections are tight.
- ► Tighten any loose screwed or bolted connections.



10.5.6 Tightening the nuts on the hydraulic motor

Part	Hydraulic motor	
Interval	 Before start-up After the first 20 operating hours After long shutdown periods 	

Preparatory activities

Switch off the distributor, \rightarrow 10.5.2 Switching off the distributor.

Procedure

- Check that the screw connections on the hydraulic motor are tight.
- ► Tighten any loose screwed connections with 95 Nm.



10.5.7 Cleaning the DosiMat

Part	Distributor housing	
Interval	 Every 50 operating hours Before long periods of shut- down 	

Preparatory activities

Switch off the distributor, \rightarrow 10.5.2 Switching off the distributor.

Procedure

- Empty the distributor.
 - Place a collecting container under the foreign matter hose.
 - ▶ Release the hose clamp on the foreign matter hose.
 - Collect the medium and foreign matter in the collecting container and dispose of them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Dismount the service port, \rightarrow 10.5.3 Dismounting the service port.
- Clean the distributor housing with water.
- Clean the air ducts above the ventilation hoses with water.

Concluding activities

- Install the service port, \rightarrow 10.5.4 Installing the service port.
- ► Fold up the foreign matter hose and close it with the hose clamp.



10.5.8 Replacing wear parts

Disassembly

Risk of cutting on sharp-edged parts

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.

Part	Rotor unit
ΤοοΙ	 Ratchet, 3/8 inches or smaller Hexagon nut, 17 mm WAF Hexagon socket key, 6 mm WAF Hexagon socket key, 8 mm WAF Ratchet wrench, 13 mm WAF Allen key, 5 mm WAF Mounting lever Soft-face hammer
Adhesives and sealants	Adhesive, e.g. Loctite

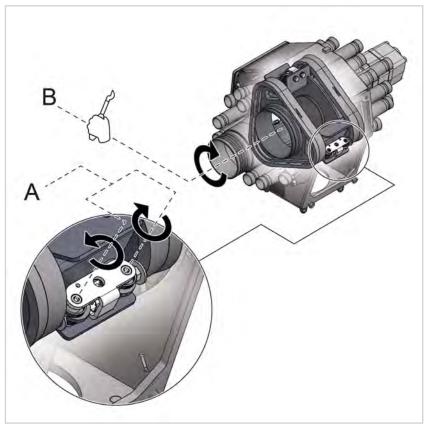
Spare parts	 2 flat gaskets, cutting ring 2 cutting rings 2 cutting blades 1 sealing tape
	Ŭ.



Preparatory activities

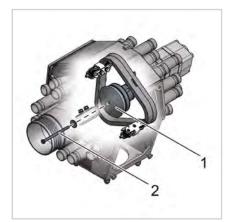
- Switch off the distributor, \rightarrow 10.5.2 Switching off the distributor.
- Empty and clean the distributor, \rightarrow 10.5.7 Cleaning the DosiMat.
- Dismount the service port, \rightarrow 10.5.3 Dismounting the service port.

Slackening the eccentric adjuster



- Release the preload of the cutting blades by slackening the three eccentric adjusters in the rotor.
 - Carefully turn the rotor with a mounting lever so that an eccentric adjuster is accessible (B).
 - Loosen the two hexagon socket head bolts on the eccentric adjuster with a hexagon socket wrench (max. 360°) until you can hear the eccentric washers releasing (A).
 - Also slacken the other two eccentric adjusters.





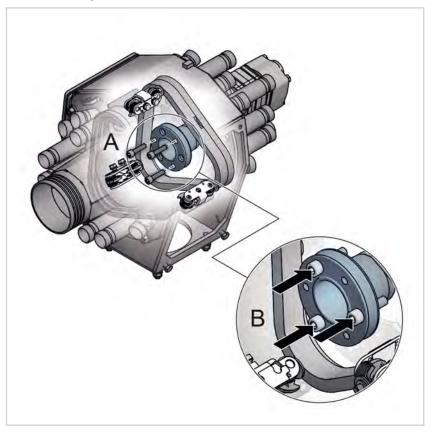
Dismounting the flow plate

- ►
- Undo the centring bolt (2). Remove the centring bolt and the washer from the flow ► plate (1).

- Remove the flow plate and the flat gasket (1).



Dismounting the rotor



 Unscrew the three hexagon socket head bolts from the rotor adapter and remove them (A).

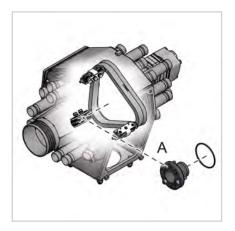


Notice

After the three bolts have been loosened, the rotor is only held in position by the seal carrier.

 Screw the three hexagon socket head bolts into the pressure-test threading in the rotor adapter (B) as a disassembly tool.





 Remove the rotor adapter and the O-ring using the hexagon socket head bolts (A).

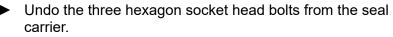
WARNING!

Risk of crushing due to the rotor falling down

The rotor is no longer held in position after the seal carrier has been pulled out.

The rotor weighs approx. 18 kg.

- ► Hold the rotor tightly when unscrewing the bolts.
- ► Wear protective clothing.



- Remove the screws and washers.
- Pull out the seal carrier (1) with a mounting lever from its seat (A).

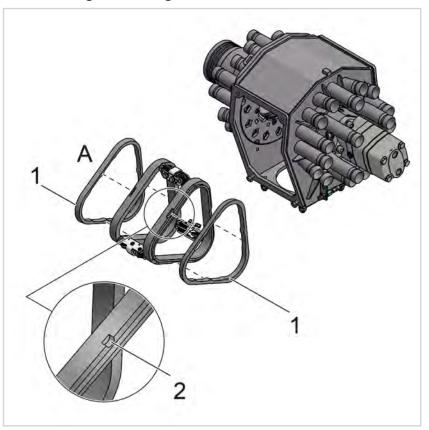


A

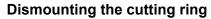
Remove the rotor and the seal carrier from the housing (A).

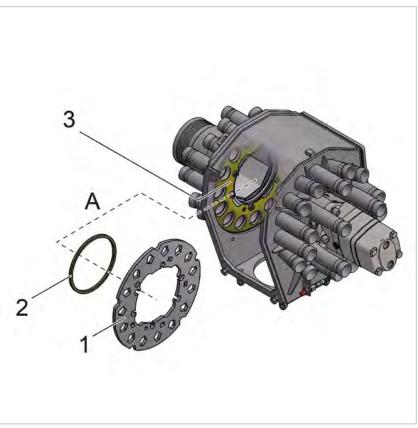


Dismounting the cutting blades



Dismount both cutting blades (1) (A). To do so, insert a cotter pin drive or mounting lever, for example, in the groove (2) of the blade holder. Pry out the cutting blade.





- ▶ Pry both cutting rings (1) out of their seat (A).
- Remove the flat gaskets (3).
- Clean the contact surfaces.
- Check the sealing tape (2) on the inlet side for wear.

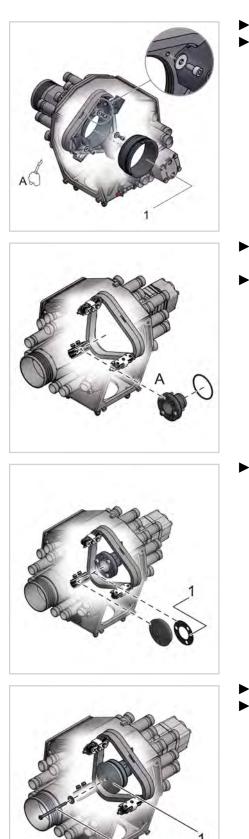
Remounting

- ▶ Replace the sealing tape (2) if it is worn.
- Place the new flat gaskets (3) and the new cutting rings (1) in the housing (A).
- Place the new cutting blades on the blade holder and knock them in with a soft-face hammer.
- Insert the rotor and the seal carrier in the distributor housing (A).



SΔN





2

- Insert the seal carrier (1) in its seat.
- Reinstall the seal carrier with the three hexagon socket head bolts and the washers. Tightening torque: 20 Nm

- Remove the three hexagon socket head bolts from the rotor adapter.
- Insert the rotor adapter and the O-ring and reinstall them with the three hexagon socket head bolts (A).
 Tightening torque: 40 Nm

Insert the flat gasket (1) and the flow plate.

- ▶ Wet the thread of the centring bolt (2) with adhesive.
- Reinstall the flat gasket and the flow plate with the centring bolt and the washer.
 Tightening torque: 30 Nm



Tensioning the eccentric adjusters



- Carefully turn the rotor with a mounting lever so that an eccentric adjuster is accessible.
- Insert the long side of a hexagon socket wrench into the centre borehole of the eccentric adjuster and press it against the spring plates until you can hear the eccentric washers being pre-loaded (A).
- ► Also tension the other two eccentric adjusters.

Concluding activities

• Install the service port, \rightarrow 10.5.4 Installing the service port.



10.5.9 Changing the gaskets

Dismounting the sealing set

WARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- ► Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.

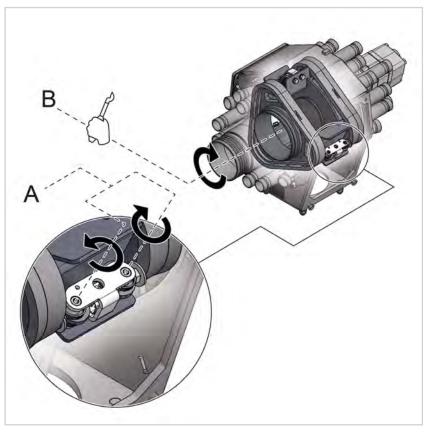
Part	Sealing set in the rotor
ΤοοΙ	 Hexagon head bolt M 16 x 60 Screwdriver Circlip pliers

Preparatory activities

- Switch off the distributor, \rightarrow 10.5.2 Switching off the distributor.
- Empty and clean the distributor, \rightarrow 10.5.7 Cleaning the DosiMat.
- ▶ Dismount the service port, \rightarrow 10.5.3 Dismounting the service port.



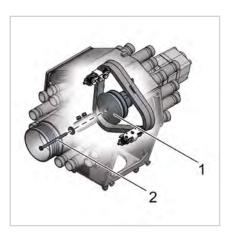
Slackening the eccentric adjuster



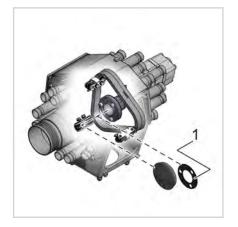
- Release the preload of the cutting blades by slackening the three eccentric adjusters in the rotor.
 - Carefully turn the rotor with a mounting lever so that an eccentric adjuster is accessible (B).
 - Loosen the two hexagon socket head bolts on the eccentric adjuster with a hexagon socket wrench (max. 360°) until you can hear the eccentric washers releasing (A).
 - Also slacken the other two eccentric adjusters.

Dismounting the flow plate

- ► Undo the centring bolt (2).
 - Remove the centring bolt and the washer from the flow plate (1).

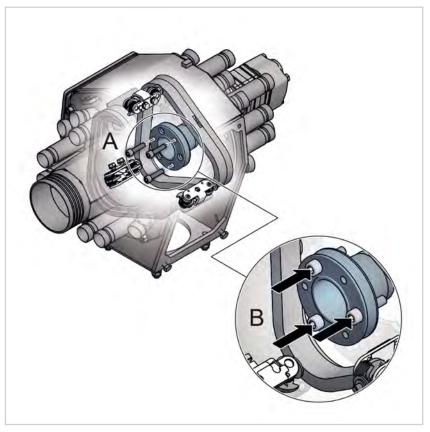






▶ Remove the flow plate and the flat gasket (1).

Dismounting the rotor



 Unscrew the three hexagon socket head bolts from the rotor adapter and remove them (A).



Notice

After the three bolts have been loosened, the rotor is only held in position by the seal carrier.



- Screw the three hexagon socket head bolts into the pressure-test threading in the rotor adapter (B) as a disassembly tool.
- Remove the rotor adapter and the O-ring using the hexagon socket head bolts (A).

Risk of crushing due to the rotor falling down

The rotor is no longer held in position after the seal carrier has been pulled out.

The rotor weighs approx. 18 kg.

- ► Hold the rotor tightly when unscrewing the bolts.
- ► Wear protective clothing.
- Undo the three hexagon socket head bolts from the seal carrier.
- Remove the screws and washers.
- Pull out the seal carrier (1) with a mounting lever from its seat (A).

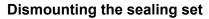




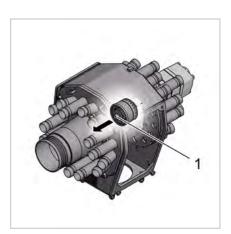


• Remove the rotor and the seal carrier from the housing (A).

▶ Block the motor. To do so, clamp the hydraulics.



- Pull out the sealing set with an M 16 x 60 screw (1). The shims are damaged in the process. Note the number of shims.
- ► Remove the sealing set.

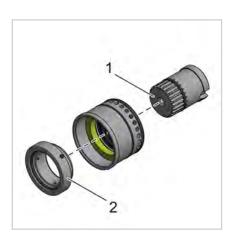


Dismounting sealing elements

Pry the multi-disc ring (1) with a screwdriver out of the seal carrier (A).

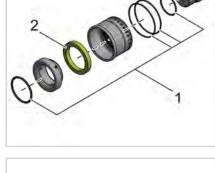






Push the drive shaft (1) out of the static seal carrier.
 Push the rotating seal carrier (2) out of the static seal carrier.

Remove all O-rings (1) and the sealing ring (2).



- Dismount the inner ring (1) from the drive shaft.

- Dismount the retaining ring (3) with circlip pliers from the static seal carrier.
- Remove the radial shaft seal rings (1, 2) from the static seal carrier.





Reinstalling the sealing set

WARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts

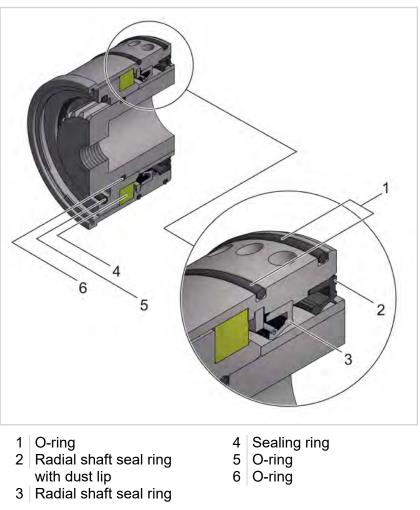
If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.

Part	Sealing set in the rotor
ΤοοΙ	Hexagon head bolt M 16 x 60Circlip pliers
Adhesives and sealants	 Adhesive, e. g. Loctite Flange sealant AN 305-74 (BKL 103)

Spare parts	Spare parts set ETS0012
	Sealing ring (DFD0436)
	 2 x O-ring (DOR.039)
	 O-ring (DOR.072)
	 O-ring (DOR.084)
	 Radial shaft seal ring (DWD.015)
	 Radial shaft seal ring (DWD0051)
	 Inner ring (NIR.006)
	 Retaining ring (NSR.025)
	 Multi-disc ring (NSR0085)
	• 15 x shim (NUS.067)

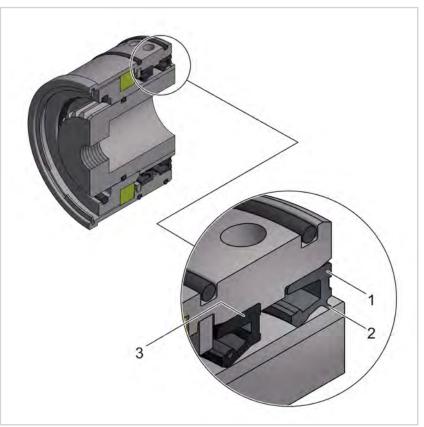








Reinstalling the sealing elements



Insert the two radial shaft seal rings (1) and (3) in the static seal carrier.

Notice

i

Pay attention to the correct position of the radial shaft seal rings. The dust lip (2) must be on the exterior of the seal carrier.

 Secure the inside radial shaft seal ring (3) with the retaining ring.





 Wet the inner ring (1) with adhesive and mount it on the drive shaft.

▶ Install the new O-rings (1) and the new sealing ring (2).

Insert the rotating seal carrier (1) in the static seal carrier.



▶ Install a new multi-disc ring (1).

1

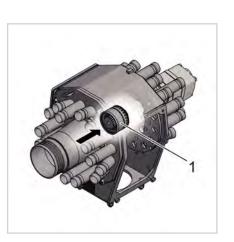




- Wet the drive shaft on the toothing with grease or anti-seize paste and insert it in the seal carrier.
- Wet the shaft seat in the drive shaft with flange sealant.
- Wet the new shims (1) with lubricant in order for them to stick together.
- Insert the shims in the drive shaft.

Reinstalling the sealing set

Push in the sealing set (1) until the drive shaft and the seal carrier hit the back.





Mounting the rotor

Insert the rotor and the seal carrier into the distributor housing (A).





- ▶ Insert the seal carrier (1) in its seat.
- Reinstall the seal carrier with the three hexagon socket head bolts and the washers.
 Tightening torque: 20 Nm

- Remove the three hexagon socket head bolts from the rotor adapter.
- Insert the rotor adapter and the O-ring and reinstall them with the three hexagon socket head bolts (A). Tightening torque: 40 Nm

- ▶ Insert the flat gasket (1) and the flow plate.

- ► Wet the thread of the centring bolt (2) with adhesive.
- Reinstall the flat gasket and the flow plate with the centring bolt and the washer.
 Tightening torque: 30 Nm

2



Tensioning the eccentric adjusters



- Carefully turn the rotor with a mounting lever so that an eccentric adjuster is accessible.
- Insert the long side of a hexagon socket wrench into the centre borehole of the eccentric adjuster and press it against the spring plates until you can hear the eccentric washers being pre-loaded (A).
- Also tension the other two eccentric adjusters.

Concluding activities

• Install the service port, \rightarrow 10.5.4 Installing the service port.



10.5.10 Checking the drive adapter for leaks

Part	Drive adapter
Interval	Every 50 operating hoursAfter long shutdown periods

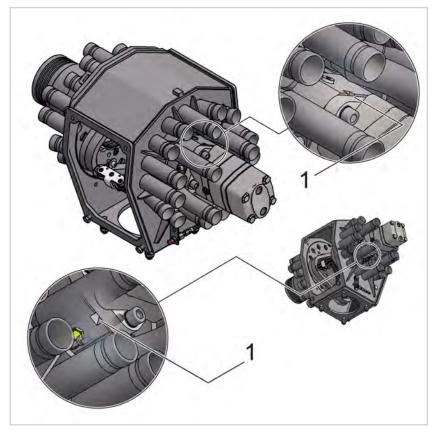
Preparatory activities

Switch off the distributor, \rightarrow 10.5.2 Switching off the distributor.

Caution!

There is risk of burns due to exposed hot surfaces.

Procedure



- Check the drive adapter for leak tightness at the leakage seal indicator pipes (1).
- ▶ If medium is coming out, replace the faulty gaskets, \rightarrow 10.5.9 Changing the gaskets.
- If oil is coming out, replace the hydraulic motor (Vogelsang service, qualified technical personnel).

10.5.11 Lubricating drive adapter

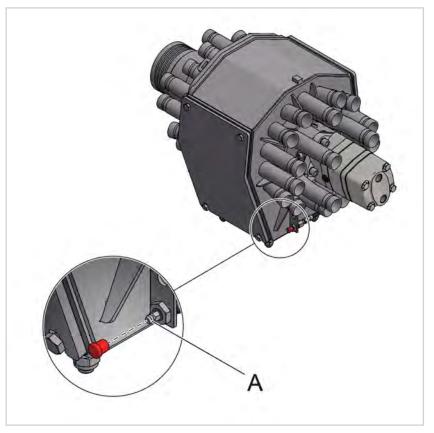
Information	We recommend connecting to the central lubrication system.
Part	Drive adapter
Interval	 Every 50 operating hours Before long periods of shut- down
ΤοοΙ	Lube gun
Lubricant	Renolit GP2 (part no. BSS.088) NLGI Class 2 Water-resistant
Quantity	4 strokes

Caution!

There is risk of burns due to exposed hot surfaces.



Procedure



Notice

To ensure effective distribution of the lubricant, lubricate only when the machine is running.

- ▶ Pull off the grease nipple cap.
- Lubricate the drive adapter via the grease nipple (A).
- ▶ Put on the grease nipple cap.



10.5.12 Checking hydraulic hoses and fittings

Risk of injury due to the failure of hydraulic parts if the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded

If the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded, there is a risk of high pressure injection due to failure of hydraulic components.

- Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the DosiMat: max. 200 bar.
- ► Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the hydraulic motor, → Specifications for the hydraulic motor.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Beware of skin and eye irritation and the risk of infection from contact with hydraulic oil

Leaks may occur when coupling and uncoupling hydraulic lines or due to faulty seals. Leaking hydraulic oil can cause skin and eye irritation as well as infections.

- ► Have hydraulic lines connected by qualified personnel.
- ► Wear the appropriate protective clothing.
- In the event of injuries with hydraulic oil, see a doctor immediately!

Attention!	Hydraulic hoses and fittings are pressurised. Hoses and fittings that are not in safe working condition pose a risk.
Qualification	Qualified technical personnel
Part	Hydraulic hoses and fittings
Interval	Every 12 months

Procedure

 Check that the hydraulic hoses and fittings are in safe working condition.



Test criteria:

- Damage to the outer layer causing the inner lining to be exposed (e.g. chafe marks, cuts, cracks)
- Deformation (e.g. crushing, kinks)
- Blistering
- Leaks
- Overageing of the hoses (over 6 years)
- Hoses working their way out of the fittings
- Damage or deformation of the fittings
- Corrosion of the fittings
- If any hydraulic hoses or fittings are not in safe working condition, replace them.



11 Malfunctions and errors

11.1 Safety notes

The actions described in this table of malfunctions may be carried out only by persons

- who have been trained for the activities concerned and who possess the necessary knowledge.
- who have been informed about the possible dangers when using the machine.

If specific additional qualifications are required to remedy malfunctions, those will be specified in the section concerned.

WARNING!

Beware the risk of injury from falling from high locations

Some installation and maintenance work has to be done in higher locations. There is a risk of falling down.

- ► Use suitable equipment to climb up, e.g. a scaffold or ladder.
- ► Make sure the scaffold or ladder is stable.

AWARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.



WARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts during functional test

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- A functional test (e.g. to check the safety device or the rotational action of the rotor) may only be carried out by qualified technical personnel.
- Before switching on the machine for functional tests, make sure that there are no persons in the danger area.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Danger from bursting distributor housing

If the maximum permissible internal pressure is exceeded, the DosiMat housing may burst. This may result in injuries.

Be sure to observe the maximum permissible internal pressure of the DosiMat: 2 bar.

Risk of injury due to the failure of hydraulic parts if the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded

If the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded, there is a risk of high pressure injection due to failure of hydraulic components.

- Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the DosiMat: max. 200 bar.
- ► Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the hydraulic motor, → Specifications for the hydraulic motor.
- ► Wear protective clothing.



WARNING!

Risk of injury due to the liquid manure supply hose bursting

If the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose is exceeded, the hose can burst and the medium can splash out. This may result in injuries.

- Note the maximum permissible pressure in the liquid manure supply hose: 2 bar.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Skin and eye irritations as well as risk of infection due to contact with working materials or the medium

All work on the machine can lead to contact with working materials or media. Contact may cause skin or eye irritation.

- ► Inform staff about hazardous substances.
- ► Wear protective clothing.
- Before working on the machine, depressurize it to prevent lubricants and media from squirting out.

WARNING!

Beware of skin and eye irritation and the risk of infection from contact with hydraulic oil

Leaks may occur when coupling and uncoupling hydraulic lines or due to faulty seals. Leaking hydraulic oil can cause skin and eye irritation as well as infections.

- ► Have hydraulic lines connected by qualified personnel.
- ► Wear the appropriate protective clothing.
- In the event of injuries with hydraulic oil, see a doctor immediately!



ACAUTION!

Beware of the risk of burns due to exposed hot surfaces

During operation the hydraulic oil can reach a temperature of more than 60 $^\circ\text{C}.$

The hydraulic motor reaches high temperatures in normal operation.

The DosiMat housing can become very hot during dry running of the cutting blades.

- Avoid contact with hot surfaces.
- Avoid dry running of the cutting blades.
- Operate the DosiMat only when it is filled with the medium to be distributed.
- Allow the DosiMat to cool down to ambient temperature before starting maintenance and repair work.
- ► Wear protective clothing.

ACAUTION!

Scalding or burning by hot medium

Contact with hot media or working materials over 60 °C can cause scalding or burns.

- ► Avoid contact with hot media and working materials.
- Before maintenance and repair work, flush out the DosiMat and release the pressure.
- ► Wear protective clothing.

11.2 Table of malfunctions

11.2.1 DosiMat is vibrating

Possible cause	Possible remedy
Rotor speed too low	 Check the volume flow of the hydraulic oil on the spreader vehicle. Check the hydraulic system.
Rotor is blocked	Clean the distributor.
Air ducts blocked	Clean the air ducts with water.



11.2.2 Cutting effect insufficient

Possible cause	Possible remedy
Flow rate too high	Reduce the pump speed.
Cutting components worn	Replace the cutting components.
Rotor speed too low	 Check the volume flow of the hydraulic oil on the spreader vehicle. Check the hydraulic system.
Eccentric adjuster defective	Replace the eccentric adjuster.

11.2.3 Poor distribution

Possible cause	Possible remedy
Rotor speed too low	Check the volume flow of the hydraulic oil on the spreader vehicle.Check the hydraulic system.
Rotor speed too high	Check the volume flow of the hydraulic oil on the spreader vehicle.
Hose layout incorrect	• Optimise the hose layout. Hoses of roughly similar length should be fed at every rotor position
Sagging in the discharge hoses	Eliminate the sagging.
Fibrous matter under the cutting blades	Remove the fibrous matter.
Air ducts blocked	Clean the air ducts with water.

11.2.4 Only a few discharge hoses are being supplied with medium

Possible cause	Possible remedy
Rotor blocked	 Reverse the rotor several times. Remove foreign matter. Check the hydraulic system.



11.2.5 Strong pulsation in the discharge hoses

Possible cause	Possible remedy
Rotor speed too low	Check the volume flow of the hydraulic oil on the spreader vehicle.Check the hydraulic system.
Rotor speed too high	 Check the volume flow of the hydraulic oil at the spreader vehicle. Check the hydraulic system.
Air ducts blocked	Clean the air ducts with water.

11.2.6 Noises in the hydraulic system

Possible cause	Possible remedy
Air in the hydraulic system	 Check the hydraulic system for leaks. Replace the oil filter and top up oil if necessary. Vent and clean the hydraulic system. Connect the hydraulic system to a separate tank with filter (max. 10 µm). The tank capacity must be double the size of the maximum hydraulic oil volume flow. Allow the entire system to run unpressurised for about 30 minutes.



12 Disassembly

12.1 Safety notes

WARNING!

Beware the risk of injury from falling from high locations

Some installation and maintenance work has to be done in higher locations. There is a risk of falling down.

- ▶ Use suitable equipment to climb up, e.g. a scaffold or ladder.
- ► Make sure the scaffold or ladder is stable.

AWARNING!

Risk of crushing or concussion due to falling machine

The centre of gravity of the machine could shift. When lifting, the machine could become unbalanced and fall down to one side.

- ► Before lifting the machine, note its centre of gravity. See, for example, the dimension drawing or the Transport chapter.
- Staying beneath lifted loads is prohibited. Have everyone leave the danger zone.
- ► Note and comply with the transport instructions.

WARNING!

Risk of crushing or concussion due to falling DosiMat

The DosiMat must not be held in position by means of the connected supply hose. That could cause screw connections to break or fail. The DosiMat could fall.

- Securely screw the fixing sheets of the DosiMat to the supports of the spreader linkage.
- Check the screw connections fastening the DosiMat in accordance with the maintenance plan to ensure they are firmly tightened, and tighten them if needed.
- ► Wear protective clothing.



WARNING!

Risk of cutting on sharp-edged parts

If the rotor can be freely accessed, there is a risk of cutting on the sharp edges of the cutting components.

- Operate the distributor only if the supply hose, the discharge hoses and the foreign matter hose are connected.
- Only operate the distributor if the maintenance port is mounted and screwed on.
- Before dismounting the maintenance port, switch the hydraulic valve to "floating position".
- Switch off the engine of the tractor or spreader vehicle.
- Before installation, maintenance and repair work, secure moving parts so that they cannot move.
- ► Wear protective clothing.

WARNING!

Risk of injury due to the failure of hydraulic parts if the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded

If the maximum permissible hydraulic oil pressure is exceeded, there is a risk of high pressure injection due to failure of hydraulic components.

- Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the DosiMat: max. 200 bar.
- ► Observe the maximum permissible hydraulic oil pressure for the hydraulic motor, → Specifications for the hydraulic motor.
- ► Wear protective clothing.

Beware of skin and eye irritation and the risk of infection from contact with hydraulic oil

Leaks may occur when coupling and uncoupling hydraulic lines or due to faulty seals. Leaking hydraulic oil can cause skin and eye irritation as well as infections.

- ► Have hydraulic lines connected by qualified personnel.
- ► Wear the appropriate protective clothing.
- In the event of injuries with hydraulic oil, see a doctor immediately!



WARNING!

Skin and eye irritations as well as risk of infection due to contact with working materials or the medium

All work on the machine can lead to contact with working materials or media. Contact may cause skin or eye irritation.

- ► Inform staff about hazardous substances.
- ► Wear protective clothing.
- Before working on the machine, depressurize it to prevent lubricants and media from squirting out.



12.2 Dismounting the DosiMat

Qualifications	Qualified technical personnel
Material	Collecting container for waste oil

Preparatory activities

- Switch off the distributor, \rightarrow 10.5.2 Switching off the distributor.
- Clean the distributor, \rightarrow 10.5.7 Cleaning the DosiMat.

Procedure

- Dismount the hydraulic hose line from the grease nipple and the central lubrication system, and screw on the grease nipple cap.
- Dismount the overflow oil connector of the hydraulic motor. Collect the oil that comes out.
- Dismount the hydraulic hose line of the hydraulic motor. Collect the oil that comes out.
- Dismount the discharge hoses and the ventilation hoses.
- Dismount the foreign matter hose.

Warning!

The cleaning port is clear when the foreign matter hose has been dismounted. There is a risk of injury from the sharp-edged cutting blades inside the distributor.

- Dismount the supply hose.
- ▶ Position a crane with hoisting gear over the distributor.
- Place the slings (e. g. ropes or lifting straps) close to the distributor housing on both sides around the outlet connectors.
- Set the distributor down, for example, on a Euro pallet or place it in a skeleton box and secure it for transport.



Notice

Dispose of the waste oil in an environmentally friendly manner.

13 Disposal

13.1 Safety notes

Improper handling of oil, grease and other pollutants can pose health risks.

The consequences of this might be skin reactions, allergies and environmental damage.

- When handling pollutants and other chemical substances, observe the safety regulations applicable to the products concerned.
- Avoid skin contact with pollutants. Wear suitable protective clothing.
- ► Dispose of pollutants in an environmentally friendly manner.

Note:

- Sort residual medium, pollutants and replacement parts according to their type and dispose of them in an environmentally-friendly manner.
- When handling a medium, always observe the valid safety instructions for the substance concerned.
- Avoid contact with pollutants. Wear suitable protective clothing.



13.2 Measures for disposal

- ► Dismantle the machine.
- Sort the working materials according to type and method of disposal.
- ► For scrapping, sort the individual parts according to materials and type of disposal.

Materials	Disposal
Metals	Scrap
Electric components	Electrical scrap
Plastic parts	Non-recyclable waste ³
Gear oil, hydraulic oil	Collection point for waste oil

Tab. 4: Materials and disposal



Notice

Dispose of all working materials and other materials in an environmentally friendly manner.

3) Observe regional disposal regulations and recycling options.



14 Appendix

14.1 Declaration of installation

Declaration of installation for a partly completed machine (2006/42/EC annex II B)

We hereby declare that the machine referred to in the following is a partly completed machine. The start-up is forbidden until the machine in which this partly completed machine is installed complies with the provisions of the Machinery Directive**EC directive 2006/42/EC**.

Manufacturer

Vogelsang GmbH & Co. KG Holthöge 10-14 49632 Essen (Oldenburg), Germany

Product

Volumetric metering unit for liquid manure spreader vehicles

Machine type

ExaCut ECQ24-40 ECQ24-50 ECQ30-40 ECQ30-4050 ECQ36-40 ECQ42-40 ECQ48-40

The following basic health and safety requirements according to Annex I of the Machinery Directive EC directive 2006/42/EC are applied and observed:

1.1.3; 1.1.5; 1.3.2; 1.5.3; 1.5.4; 1.6.1; 1.6.5; 1.7.1.1; 1.7.3; 1.7.4.1; 1.7.4.3



Applied harmonised standards

DIN EN ISO 12100:2010 DIN EN ISO 4413:2010

The special technical documents according to annex VII B have been prepared and can be obtained if necessary.

Vogelsang GmbH & Co. KG; Holthöge 10-14; 49632 Essen (Oldenburg), GERMANY is authorised to compile the technical documentation

The manufacturer is obligated to electronically forward the relevant technical documentation for the partly completed machine to national authorities upon justified request.

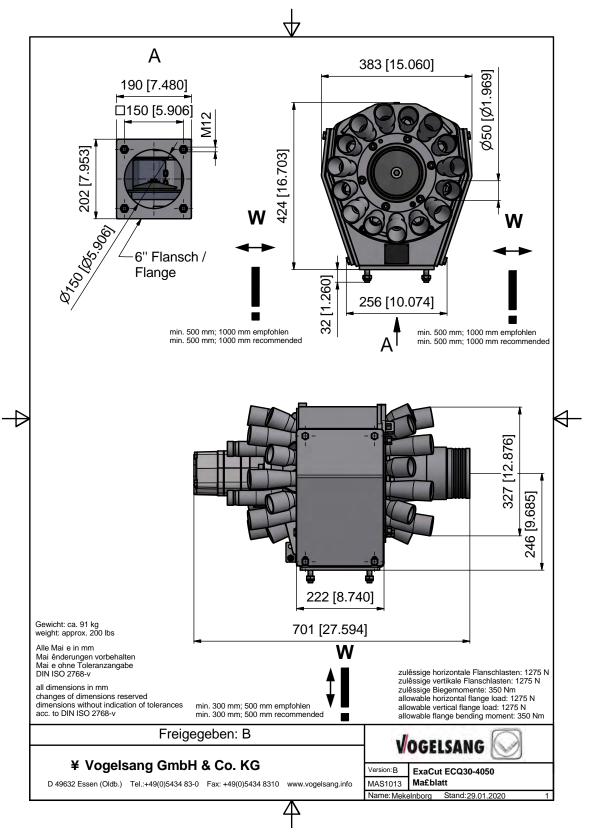
49632 Essen, 2019-08-27

H. Vogely

Harald Vogelsang (Managing Director)



14.2 Dimension Drawing





14.3 **Data Sheet**

14.3.1 Pressure sensor



Main features

- features Measuring ranges from 50 mbar up to 20 bar Wide variety of process connections Robust ceramic front-flush or internal diaphragm Precise dry capacitive sensor Process temperature range –40°C to +125°C Fully welded robust steel enclosure High protection class IP69K/IP67 Highest accuracy to ≤ 0.05% Electronic 4...20mA HART® / RS485 Modbus®-RTU / IO-Link® Certification ATEX / IECEx: Ex ia IIC Ga / Ex ia IIIC Da

Description

Description The device is an electronic pressure transmitter / pressure switch for monitoring, control and continuous measurement of pressures. A high variety of versions of process connections and electronic types allows the use for a wide range of applications, also for demanding measuring requirements. The front-flush process connection enables the cleanability of the wetted diaphragm to be integrated into the process, also by CIP/SIP cleaning processes. Low-maintenance and trouble-free pressure measurement is thus also guaranteed in critical applications with viscose or also frequently changing media. Due to its high accuracy and the digital adjustability by HART®, RS485 Modbus®-RTU or IO-Link® the device can be suited to a wide variety of

applications. The robust design and the high-quality workmanship turns the device into a very high quality product, which even the most adverse environmental conditions cannot affect, whether the lowest temperatures when used outdoors, extreme shock and vibration stress or aggressive media. A captive laser marking of the type label ensures the identifiability throughout the entire lifetime of the device. Obviously is the optional marking of a measurement point designation resp. TAG, a customer label or of a neutral type label, of course also per laser marking. A LABS- resp. silicone-free version, a factory calibration with calibration certificate and a customer specific configuration resp. preset is also optionally available like a material test

certificate EN10204 3.1 or a factory certifications for drink water suitability. Customer specific special versions can be realized short-term on request, e.g. special designs for the process connection or other process materials.

ACS-CONTROL-SYSTEM GmbH | www.acs-controlsystem.de | info@acs-controlsystem.de | Eggenfelden | Germany



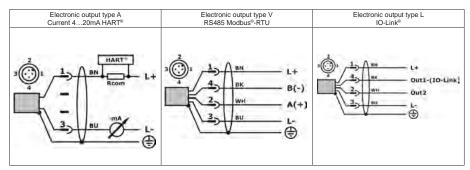




Technical Data

Measuring range		
Nominal pressure PN	-0,10bar / -0,10,1bar / -10bar / -11bar / 00,05bar to 020bar	
Output type A - Current	420mA HART®	
Analogue output 420mA	3,9…20,5mA / ≥ 3,8mA / ≤ 22mA / dI ≤ 1µA	
Time behavior	T90 ≤ 8ms / ton ≤ 0,2s	
Interface	HART®-compliant (7.0) / 1200 Bit/s	
Output type V – RS485	Modbus [®] -RTU	
Interface	RS485, bidirectional / Modbus®-RTU / 9600 Baud (480038400 Baud)	
Time behavior	$T90 \le 2ms (t_d = 0s) / ton \le 0.1s (t_d = 0s)$	
Output type L – IO-Link	0	
Interface	IO-Link [®] V1.1 / Com2 (38400 Baud)	
Analogue output	020mA: 020,5mA / ≤ 0,05mA / ≤ 22mA / dI ≤ 1µA 420mA: 3,820,5mA / ≥ 3,6mA / ≤ 22mA / dI ≤ 1µA	
Switch output	2x PP (Push-Pull), switch to +L/-L	
Output	Uout ≤ 0,2V, ≥ Us – 2V / lout 0200mA (current limited ≤ 450mA, short circuit protected)	
Time behavior	$T90 \le 2ms / ton \le 0,1s$	
Auxiliary power		
Supply voltage Us polarity protected	Type A – 420mA HART [®] , 935VDC / Ex: 930VDC Type V – RS485 Modbus [®] -RTU: 635VDC Type L – IO-Link [®] , 935VDC, without IO-Link [®] / 1830VDC, with IO-Link [®]	
Measuring accuracy		
Characteristic deviation	≤ ±0,05%/±0,1%/±0,2%FSO	
Long term drift	≤ ±0,15%FSO/year	
	Tk Zero ≤ ±0,015%FSO/K, ≤ ±0,75%FSO (-20°C+80°C)	
Temperature deviation	Tk Span ≤ ±0,015%FSO/K ≤ ±0,5%FSO (-20°C…+80°C/≥0,4bar) / ≤ ±0,8%FSO (-20°C…+80°C/<0,4bar)	
Process conditions		
Process temperature	Standard: -40°C+100°C Extended: -40°C+125°C (+140°C – 1h)	
Pressure cycles	≥ 100 Mio. (1,2xPN)	
Environmental conditio	ns	
Environmental temperature	-40°C+100°C	
Protection level	IP69K/IP67 (EN/IEC 60529)	
MTTF	463 years	

Electrical connection



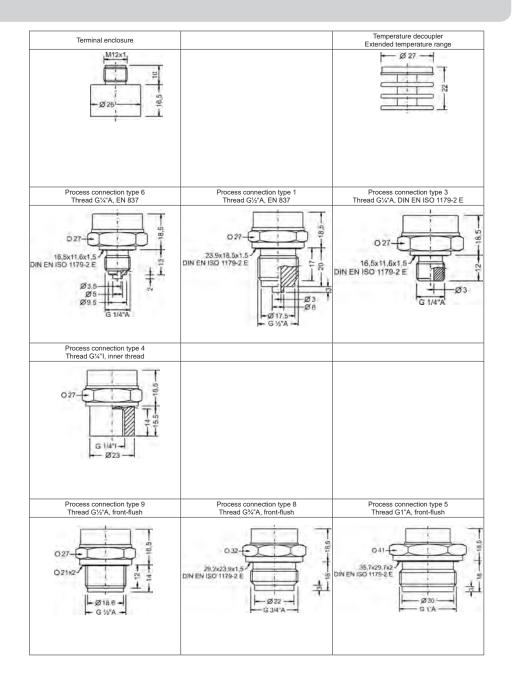


ACS-CONTROL-SYSTEM GmbH | www.acs-controlsystem.de | info@acs-controlsystem.de | Eggenfelden | Germany





Dimensions (mm)



You will find further dimension drawings in the technical information.

ACS-CONTROL-SYSTEM GmbH | www.acs-controlsystem.de | info@acs-controlsystem.de | Eggenfelden | Germany





Order code

	Type PU4S Standar		
	Measur C Ceramic	ig system – material diaphragm (process wetted) / sensor type AI2O3 96%/99,7%/99,9% / capacitive	
	S St	noval ndard XI I G / IECEx Ex ia IIC Ga resp. ATEX II 1 D / IECEx Ex ia IIIC Da (Output type – A)	
	6 1 3 4 9 8 5 R N N P P L S T Y	Process connection Thread ISO 228.1 - GX*A, EN 837 manometer Thread ISO 228.1 - GX*A, EN 837 manometer Thread ISO 228.1 - GX*A, DN EN ISO 1179.2 E Thread ISO 228.1 - GX*A, DN EN ISO 1179.2 E Thread ISO 228.1 - GX*A, TonoThush Thread ISO 228.1 - GX*A, TonoThush Thread ISO 228.1 - GX*A, TonoThush Dairy coupling DIN 1815 - DX40, PN40 Dairy coupling DIN 1815 - DX50, PN40 Dairy coupling DIN 1815 - DX50, PN40 DRO - DN60 / G86mm, Fusb - PN40 / DRA0 DRO - DN60 / G86mm, Fusb - PN40 / DRA0 DRO - DN60 / G86mm, Fusb - PN40 / DRA0 DRO - DN60 / G86mm, Fusb - PN40 / DN32676 - DN25-38, PN40 Clamp ISO 2852 - DN42-54 / ISS 4425 - 1 / 1% / DIN 32676 - DN25-38, PN40 Clamp ISO 2852 - DN42-54 / ISS 4425 - 2 / DIN 32676 - DN25-38, PN40 Clamp ISO 2852 - DN40-54 / ISS 4425 - 2 / DIN 32676 - DN50, PN40 others Material process gaskets (process wetted) Y FFMM hd - perfluorelastomere (e.g. Kalra2") Y Chi-steel V Chi-steel Material process connection (process wetted) V V Chi-steel Material terminal enclosure C C Ani-steel Material terminal enclosure	
		Electronic output A Current 420mA, HART®-compliant, 2-wire	
		V RS485 Modbus*RTU, 4-wire L IO-Link*, 1x current 0/420mA / 2x switch, 4-wire Electronic - function	
		S Standard Process temperature	
		0 Standard -40°C+100°C 1 Extended -40°C+125°C, temperature decoupler	
		Pressure type R Gauge pressure A Absolute pressure (FS ≥ 100mbar)	
		Measuring system – accuracy 1 0.2%	
		3 0.1% (FS ≥ 100mbar), linearization protocol 6 Xcellence – 0.05% (FS ≥ 200mbar), linearization protocol	
		Electrical connection S Plug MV2x1 Additional options -SF LABS-free, allicone-free / paint compatible version -ML Measurement point designation / TAG – Laser marking -KL Customer label on device – Lase	
Precont® PU4S	С	V C S S	0.000 M

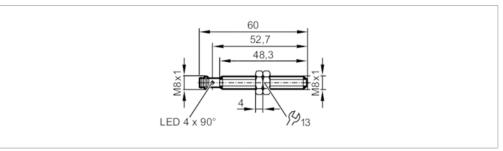


14.3.2 Speed sensor

IE5390







CE

Product characteristics			
Electrical design		PNP	
Output function		normally open	
Sensing range	[mm]	1.5	
Housing		Threaded type	
Dimensions	[mm]	M8 x 1 / L = 60	
Application			
System		gold-plated contacts; correction factor = 1; Magnetic-field immune	
Magnetic-field immune		yes	
Max. electromagnetic field immunity	[mT]	300	
Electrical data			
Operating voltage	[V]	1030 DC	
Current consumption	[mA]	< 20	
Protection class		Ш	
Reverse polarity protection		yes	
Outputs			
Electrical design		PNP	
Output function		normally open	
Max. voltage drop switching output DC	[V]	2.5	
Permanent current rating of switching output DC	[mA]	100	
Switching frequency DC	[Hz]	1000	
Short-circuit protection		yes	
Overload protection		yes	
Monitoring range			
Sensing range	[mm]	1.5	
Real sensing range Sr	[mm]	1.5 ± 10 %	
Operating distance	[mm]	01.2	

ifm efector, inc. • 1100 Atwater Drive • Malvern • PA 19355 — We reserve the right to make technical alterations without prior notice. — EN-US — IE5390-02 — 17.07.2017 — 🧾



IE5390



IEK31,5-BPKG/V4A/K1/AS

•

Accuracy / deviations					
Correction factor		steel: 1 / stainless steel: 1 / bra	steel: 1 / stainless steel: 1 / brass: 1 / aluminum: 1 / copper: 1		
Hysteresis	[% of Sr]	1	120		
Switch-point drift	[% of Sr]	-10.	10		
Correction factor = 1		ує	25		
Operating conditions					
Ambient temperature	[°C]	-25.	70		
Protection		IP 65; IP 67; (with ifm s	ocket duly screwed on)		
Tests / approvals					
		EN 61000-4-2 ESD	4 kV CD / 8 kV AD		
		EN 61000-4-3 HF radiated	10 V/m		
EMC		EN 61000-4-4 Burst	2 kV		
		EN 61000-4-6 HF conducted	10 V		
		EN 55011	class B		
MTTF	[years]	544			
Mechanical data					
Weight	[g]	19	.3		
Housing		Threaded type			
Mounting		flush mountable			
Dimensions	[mm]	M8 x 1 / L = 60			
Thread designation		M8 x 1			
Material		housing: stainless steel (1.4404 / 316L); sensing face: LCP; lock nuts: brass			
Displays / operating el	ements				
Display		Switching status	4 x 90° LED, yellow		
Accessories					
Accessories (supplied)		lock nuts: 2			
Remarks					
Pack quantity		1 pcs.			
Electrical connection - plug					
Connector: 1 x M8; Locking: snap-fit ; Contacts: gold-plated					

ifm efector, inc. • 1100 Atwater Drive • Malvern • PA 19355 — We reserve the right to make technical alterations without prior notice. — EN-US — IE5390-02 — 17.07.2017 — 🧵



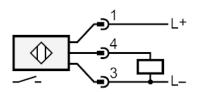


IE5390

Inductive sensor IEK31,5-BPKG/V4A/K1/AS

Connection





ifm efector, inc. • 1100 Atwater Drive • Malvern • PA 19355 — We reserve the right to make technical alterations without prior notice. — EN-US — IE5390-02 — 17.07.2017 — 🚊



14.4 Service plan

Service plan

All maintenance activities carried out to the maintenance schedule \rightarrow 10.4 Maintenance intervals must be entered in the service plan.

The guarantee will expire if the maintenance and service work is not carried out and documented.

Maintenance work	Date	Signature